



ohne FME	Prüfungsordnungen 1.6
----------	-----------------------

03.07.2007

Fakultät für Geistes-, Sozial- und Erziehungswissenschaften

Satzung zur Änderung der englischsprachigen Prüfungsordnung für den Masterstudiengang International Vocational Education an der Otto-von-Guericke-Universität Magdeburg

Aufgrund des Hochschulgesetzes des Landes Sachsen-Anhalt (HSG-LSA) in der Fassung der Bekanntmachung vom 12.05.2004 (GVBl. LSA S. 255) hat die Otto-von-Guericke-Universität Magdeburg die folgende Satzung zur Änderung der Studien- und Prüfungsordnung für den o. a. Studiengang beschlossen.

Artikel I

Änderung der englischsprachigen Prüfungsordnung für den Masterstudiengang International Vocational Education an der Otto-von-Guericke-Universität Magdeburg

Der britische Kooperationspartner, Anglia Polytechnic University, School of Education; wurde in Anglia Ruskin University, Faculty of Education umbenannt. Die jeweiligen Bezeichnungen werden im gesamten Dokument aktualisiert.

Der Begriff "Master Thesis" bzw. „thesis“ wird im gesamten Dokument durch den Begriff "Master's Dissertation" bzw. „dissertation“ ersetzt.

Es werden folgende redaktionelle Fehler korrigiert:

§ 1 wird in den Absätzen (1) bis (3) wie folgt geändert:

Alt:

- (1) The study programme is intended to be a co-operation on university, faculty (school) and country level. Otto-von-Guericke University Magdeburg/ Faculty of Humanities, Education and Social Sciences (Germany) in co-operation with Anglia Polytechnic University/ School of Education (U.K) run the programme.

- (2) The students are enrolled at the university (Otto-von-Guericke University Magdeburg or with Anglia Polytechnic University) at which the part of the programme concerned is taken.
- (3) The M.Sc. degree documents a job-adequate qualification. The examinations are to consider whether the student has obtained the knowledge and skills for the transition into professionally adequate positions and whether the student possesses the abilities to apply scientific methodology and findings. ...
 - Leadership and co-ordination of company training measures within initial and continuing vocational education and training,

Neu:

- (1) This programme of study is intended to demonstrate co-operation at the university, faculty and country level. The programme was conceived and is delivered by the Faculty of Humanities, Education and Social Sciences at Otto-von-Guericke University in Magdeburg in co-operation with the Faculty of Education at Anglia Ruskin University in Chelmsford, England
- (2) The programme is open to students enrolled at Otto-von- Guericke University or at Anglia Ruskin University.
- (3) The M. Sc. Award is a professionally recognised qualification. The examinations are designed to assess whether the student has obtained the knowledge and skills for the transition into professional positions and whether the student possesses the ability to apply scientific methodology to findings.
 - Leadership and company training programmes within...

§ 2 wird in den Absätzen (1) und (2) wie folgt geändert:

Alt:

- (1) The course is a four-semester programme including a master thesis. The content has been developed and selected in appropriate dimensions for a 4-semester programme. This ensures that the study programme can be finished within 4 semesters.
- (2) 120 ECTS credit points are awarded for the complete programme. The ECTS credit points reflect the performance in the modules, the internship integrated and the master's thesis.

Neu:

- (1) The course is a four semester programme including a master's dissertation. The content has been developed in appropriate dimensions to ensure that it can be completed in four semesters.
- (2) 120 ECTS credit points are awarded for the complete programme. The ECTS credit points reflect achievement in the modules and include the placement element and the dissertation.

§ 3 wird im Absatz (4) wie folgt geändert:

Alt:

(4) Is the regular study time exceeded by more than two semesters...

Neu:

(4) If the period of study exceeds two semesters....

§ 4 wird wie folgt geändert:

Alt:

- (1) For the study programme and examinations, the country specific legal foundations apply.
- (2) Students are obliged to in form on the examination regulations and conditions of study which apply.

Neu:

- (1) The country specific regulations apply to the study programme and assessment.
- (2) It is each student's responsibility to familiarise him/herself with conditions of study, assessment and examination regulations of each country.

§ 5 wird in den Absätzen (2) bis (4) wie folgt geändert:

Alt:

- (2) Die Examination Board reports frequently ...
- (3) Die Examination Board is quorum ... In the event of a tie, the vote of the chairman decides on the matter.
- (4) The members of the Examination Board are legitimate to be present in all examinations.

Neu:

- (2) The Examination Board reports frequently to....
- (3) The Examination Board is quorate.....In the event of a split decision.....
- (4) The members of the Examination Board have the right of attendance at all examinations.

In § 6 werden die Absätze (3) und (4) werden wie folgt geändert:

Alt:

- (3) Oral examinations pursue the guidelines as follows:
- (4) Written examinations pursue the guidelines as follows:

Neu:

- (3) Criteria for the assessment of oral examinations fall within the following guidelines:

(4) Criteria for the assessment of written examinations fall within the following guidelines

§ 6 wird um einen Absatz vor Absatz (1) ergänzt. Die folgenden Nummerierungen werden entsprechend aktualisiert.

Neu:

(1) Responsibility for the timely and organisational implementation of module examinations 1,2,3,5 and the partial module examinations 4.1 – 4.6 rests with the module tutor under regulations § 10 and § 11. Successful examination results will be communicated to the Examinations Office in writing within one week of the exam date. The examination office will publish results once results for all parts of the examination have been received. See regulation § 6 (5).

Alt: II Examinations at the Locality Magdeburg

Neu: II Examinations at Otto-von-Guericke-University Magdeburg

Alt: III Examinations at the Locality Chelmsford

Neu: III Assessment at Anglia Ruskin University Chelmsford

Alt: § 7 Module Examinations

Neu: § 7 Module Assessment

§ 9 wird um 5 Absätze erweitert:

Neu:

- (2) The grades can be converted according to the ECTS-system if the candidate asks for it.
- (3) In order to provide a differentiated valuation the grades can be lowered or raised about 0,3 interim value. The grades 0,4; 4,3; 4,7 and 5,3 are excluded.
- (4) The forms of examination may consist of several smaller tests. They equal the final module examination. The grade of the module will be calculated in regard to the proportions of the tests (cp. description of the modules). The module examination is passed if every test is graded with at least "pass". If several tests are graded with "fail", they have to be repeated before the grade of the module is calculated.
- (5) The following grading scheme is relevant for the grades of module examinations, of the dissertation or final grade on the master certificate (aggregated examinations):

arithmetic mean

- $\leq 1,5$
- $1,5 < 2,5$
- $2,5 < 3,5$
- $3,5 < 4,0$
- arithmetic mean $> 4,0$

denotation

- = excellent (D),
- = good (D),
- = satisfactory (P),
- = pass (P),
- = fail (F).

(6) The grades (modules and final grade) are accumulated with regard to the first decimal place behind the comma; the other places are removed without truncation.

§ 10 wird in den Absätzen (1) und (4) wie folgt geändert:

Alt:

- (1) An examination is marked ...
- (4) ... The decision is to be justified and explained; the candidate has to be informed on legal remedy.

Neu:

- (1) An examination or assessment is marked ...
- (4) ... The decision is to be justified and explained. The candidate should be informed of their legal entitlements.

Alt: § 11 Repetition of Examinations and master's dissertation

Neu: § 11 Resubmission of Examinations, Assessments and Master's Dissertation

Alt: V Finalisation of the Master Programme

Neu: V Completion of the Master's Programme

§ 12 wird um einen Absatz nach Absatz (3) ergänzt. Die folgenden Nummerierungen werden entsprechend aktualisiert.

Neu:

- (4) Proposals for the Master's dissertation must be submitted to the Examinations Office in writing 4 weeks at the latest. The certificates of credit for modules 6, 7 and 8 (modules taken at Anglia Ruskin University) should be submitted to the Examination Office at the same time as the master's dissertation. If the results of these modules are not submitted together with the dissertation the dissertation will receive no grade. Any exceptions to this rule will be governed by the examinations board.

Alt: § 17 Effective Date and Announcement

Neu: § 18 Publication of Results and Conferment of Awards

Im Anhang das Modul (6) folgendermaßen aktualisiert:

Alt:

- (6) Module 6 "Social Diversity in Further Education"
- (7) Module 7 "The Changing Policy Context of Further, Adult and Higher Education"
- (8) Module 8 "Vocational Education Systems in an International Comparison – Reflections on the Systems Analyzed During the Studies"

Neu:

- (6) Module 6 "Access and Widening Participation in Post Compulsory Education"

(7) Module 7 “Learning and Teaching using Learning Technologies“

(8) Module 8 “Investigating Education through Research”

Artikel II

Es wird folgende Übergangsregelung als § 17 eingefügt. Die Nummerierung der folgenden Paragraphen wird entsprechend aktualisiert.

Neu:

§ 17 Transitional Arrangement

This statute is applied for all students who are enrolled at the study programme “International Vocational Education” at Otto-von-Guericke University Magdeburg with the beginning of the winter semester 2007/2008.

Artikel III

- (1) The Conditions of Study are put into force with the approval of the Rector of Otto-von-Guericke University Magdeburg. This regulation is effective with the date of the announcement.
- (2) Published on the basis of a resolution by the Fakultätsrat of the Faculty of Humanities, Education and Social Sciences on 06.06.2007 and the Senat of Otto-von-Guericke-University Magdeburg on 20.06.2007.

Magdeburg, 03.07.2007

Prof. Dr. K. E. Pollmann
Rektor
Otto-von-Guericke-Universität Magdeburg